

al commercio, all'industria, ai trasporti, alla politica... Tutte idee importanti ma che non fanno venire in mente a nessuno di dire "resterò fedele all'Esperanto anche stando di là".

Luigi era ben consapevole dell'idealità dell'Esperanto e la metteva in pratica con un atteggiamento di umanità profonda. Nel breve profilo su di lui che scrisse nel libro sull'Esperanto in Emilia-Romagna parlai del suo impegno e rigore morale, della sua franchezza e generosità e conclusi affermando che Tadolini era uno degli esperantisti più amati e più stimati in Italia: quando gli feci leggere quelle parole si schermì imbarazzato e forse anche adesso sta sorridendo con modestia.

Ciao Luigi, sono felice di averti incontrato, grazie per la tua amicizia e per il tuo insegnamento.

* * *

A.M. Dall'Olio, *Sì Shabby Chic. Poesie.*

(La vita felice, Milano 2018, pp. 60 – ISBN: 978-88-9346-243-3)

Eldoniĝis la lasta verko de poetino Anna Maria Dall'Olio, esperantistino el Pistojo, kiu jam famiĝis en Italio kaj Esperantujo pro sia fruktodona aktiveco en poezia mondo kaj en Esperantujo: ni memorigas al niaj legantoj almenaŭ la rubrikon pri la Esperanto-Movado en la duonmonata reta revuo *Incontrosaperi*. La titolo de ĉi tiu poemkolekto estas *Sì Shabby Chic*. 'Shabby Chic' estas iomete pasea stilo pri aranĝado de la enaj spacoj de domoj: la ŝajna neglektempo de la meblaro kaj dekoraciaj objektoj donas familiarecan tušon al la loĝejoj kaj farigas ilin gastamaj kaj komfortaj; kaj laŭ ĉi tia filozofio naskiĝis ĉi tiu poemkolekto, kiu estis eldonita de La Vita Felice (Milano). Per "poética – tiel substrekitas en la antaŭparolo de Giuseppe Panella – [che] tende al *pastiche*, al *puzzle*, alla deformazione linguistica", en la kolekton, krom multajn originalajn verkojn, Anna Maria metas ankaŭ kvar famajn poeziaĵojn de Kálmán Kalocsay, kiuj estas tradukitaj al la itala lingvo per persona kaj tre interesa stilo de la aŭtorino mem.

Anna Maria ekfamiĝis per sia teatra dramo "Tabelo", eldonita de Edistudio dum 2006 kaj prezentiĝa dum la samjara universalala kongreso ĉe Florenco. "Tabelo" ĉeestis ankaŭ en la Libroservo de la sekvaj universalaj kongresoj.

Ni proponas la mallongan "Al tempocreta" (pág. 21), esperantigita de Carlo Minnaja.

*Al tempocreta
l'uomo riversa vita
manipolando.*

*Al tempargilo
la hom' alverſas vivon
manipulante.*

Sì Shabby Chic estas aĉetebla per la retejo de la eldonisto www.lavitafelice.it, info@lavitafelice.it, per la ĉefaj interretaj librovendejoj kaj ankaŭ per Amazon. (Nicola Morandi)